

EU Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Wir / We

HIMA Paul Hildebrandt GmbH
Albert-Bassermann-Straße 28
68782 Brühl, Germany

erklären in eigener Verantwortung, dass die folgenden Produkte
declare under our sole responsibility that the following products

HIMatrix

Sicherheitsgerichtetes, programmierbares elektronisches System mit Shunts und Filter
Safety-related, programmable electronic system with shunts and filters

basierend auf den folgenden EU harmonisierten Normen
based on the following EU harmonized standards

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-4:2007 + A1:2011

EN 61131-2:2007

EN 60079-0:2012 + A11:2013

EN 60079-15:2010

Explosionsfähige Atmosphäre – Teil 15: Geräteschutz durch Zündschutzart «n»

Explosive atmospheres – Part 15: Equipment protection by type of protection «n»

mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmen:
are in conformity with the applicable essential requirements of the following Directives:

EMV - Richtlinie / EMC Directive

2014/30/EU

ATEX - Richtlinie / ATEX Directive

2014/34/EU

Kennzeichnung / Marking:

 **II 3G Ex nA IIC T4 Gc**

für / on

F30 03

F35 03

F1 DI 16 01

F2 DO 4 01

F2 DO 16 01

F3 AIO 8/4 01

F3 DIO 8/8 01

F3 DIO 16/8 01

F3 DIO 20/8 02

F60 CPU 03

F60 GEH 01

F60 AI 8 01

F60 AO 8 01

F60 CIO 2/4 01

F60 DI 24 01

F60 DIO 24/16 01

F60 DI 32 01

F60 MI 24 01

H 7032

H 7033

Kennzeichnung / Marking

 **II 3G Ex nA nC IIC T4 Gc**

für / on

F2 DO 8 01

F2 DO 16 02

F60 PS 01

Die technische Dokumentation wird vom Hersteller bereitgestellt.
The technical documentation is available from the manufacturer.

Besondere Bedingungen für die sichere Verwendung Special Conditions of Safe Use

1. Die Systemspannung muss aus einer Spannungsquelle erfolgen, die die Anforderungen von SELV oder PELV erfüllt.
The system voltage must be supplied from a power source that meets the SELV or PELV requirements.
2. Die HIMatrix Geräte sind für den Betrieb mit maximalem Verschmutzungsgrad 2 ausgelegt, gemäß IEC 60664-1.
The HIMatrix devices are designed for operation not exceeding pollution degree 2 in accordance with IEC 60664-1.
3. Die aufgeführten Geräte und Module sind zur Sicherstellung der Kategorie 3G in ein Gehäuse zu installieren, das die Anforderungen der EN / IEC 60079-15 mit der Schutzart IP54 oder besser erfüllt.
To ensure compliance with category 3G, the specified subracks and modules must be installed in an enclosure that fulfils the requirements of the EN / IEC 60079-15 with degree of protection IP54 or better.
4. Die unterschiedlichen maximalen Umgebungstemperaturen der einzelnen HIMatrix Geräte müssen berücksichtigt werden.
The different maximum ambient temperatures of the individual HIMatrix devices must be taken into account.
5. Die Informationen zur Auswahl und Dimensionierung des Gehäuses (Schaltschranks) sind dem Sicherheitshandbuch zu entnehmen.
For details on the selection criteria and dimension of the enclosure (control cabinet), refer to the safety manual.
6. Die Anschlüsse des Umschaltkontakts (F60 PS 01) für das Fehlersignal dürfen ausschließlich aus der Spannungsversorgung des Systems versorgt werden.
The terminals of the change-over contact (F60 PS 01) for the fault signal may only be supplied with the supply voltage of the system.
7. Nur Spannungen bis 60 VDC/30 VAC gleichen Potenzials dürfen an die Relais der Remote I/O F2 DO 16 02 angeschlossen werden. Wenn die Relais an unterschiedlichen Potenzialen liegen, sind nur Spannungen bis 40 VDC/30 VAC erlaubt.
Only voltages up to 60 VDC/30 VAC of the same potential may be connected to the relays of the remote I/O F2 DO 16 02. If the relays are connected to different potentials, only voltages up to 40 VDC/30 VAC are allowed.
8. Der Schaltstrom der Remote I/Os F2 DO 8 01 und F2 DO 16 02 muss auf maximal 2 A begrenzt werden.
The switching current of the remote I/Os, F2 DO 8 01 and F2 DO 16 02, must be limited to a maximum of 2 A.

Brühl, 2016-04-29

i. A. 

Dr. Alexander Horch
Vice President Development

i. A. 

Jürgen Hölzel
Head of Development Quality Assurance